



ក្រុមការងារផ្នែកស្រូវ-អង្ករនៃវេទិកាភាពជាដៃគូរដ្ឋាភិបាល-ផ្នែកឯកជន
លេខាធិការដ្ឋានប្រកបេញចូលតែមួយសម្រាប់បំពេញបែបបទនាំចេញអង្ករ
 WORKING GROUP ON PADDY- RICE OF THE ROYAL GOVERNMENT AND PRIVATE SECTOR FORUM
 Secretariat of One Window Service for Rice Export Formality (SOWS-REF)

ឧបសម្ព័ន្ធ៖ របាយការណ៍ ស្ថានភាពនៃការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាក្នុងរយៈពេល១១ខែ ឆ្នាំ ២០១៣
 (ANNEX: THE REPORT ON CAMBODIAN RICE EXPORT STATUS FOR 11 MONTHS OF 2013)
 (Base on NPD/GDA from 07:00/01.01.2013 to 19:00/29.11.2013)

តារាងនិង ក្រាហ្វិកទី១.បរិមាណអង្ករកម្ពុជាដែលបាននាំចេញប្រចាំខែ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ - ២០១៣, គិតជាតោន

(Table& Graphic 1. Quantity of Cambodian Rice have been Exported by months of 2009-2013, in tones)

M/year	2009	2010	2011	2012	2013
1. January	360	10,012	6,798	9,703	25,726
2. February	792	13,644	5,089	14,417	24,089
3. March	1,248	5,062	12,534	12,310	45,413
4. April	664	17,287	17,946	15,036	23,276
5. May	399	5,499	20,520	13,115	28,350
6. June	316	4,274	17,990	13,426	29,105
7. July	226	15,030	12,703	20,527	31,411
8. August	673	5,997	20,404	15,530	29,358
9. September	956	4,744	14,384	15,169	29,395
10. October	2,964	6,078	19,067	16,967	28,031
11. November	1,690	7,988	9,559	25,189	37,855
Total for 11 months/year	10,288	95,615	156,994	171,389	332,009
12. December	2,325	9,645	44,905	34,328	
Total for 12months/year	12,613	105,259	201,899	205,717	



តារាងទី២.ប្រភេទអង្ករកម្ពុជាដែលបាននាំចេញក្នុងដប់មួយខែឆ្នាំ ២០១៣, គិតជាតោន

(Table 2. Type of Cambodian Rice have been Exported in 11 months of 2013, in tones)

M/year	ប្រភេទអង្ករ (Type of Rice)						បរិមាណនាំចេញ (Exported Quantity)
	អង្ករជាតិ Phka malis rice/jasmine Rice	អង្ករចម្រុះ long grain white rice	អង្ករនាងធ្លិះ neang malis rice	អង្ករស្នូម៉ាលី Somaly brown rice	សែនក្រូប/នាងខុន Sen kro oub rice & neang khun	អង្ករផ្កាខ្លី Ginger white rice	
1. January	13,914	9,302	1,414	992	80	24	25,726
2. February	10,042	11,877	1,254	336	460	120	24,089
3. March	18,350	24,518	1,568	977	-	-	45,413
4. April	12,708	9,165	936	347	-	120	23,276
5. May	8,247	18,381	1,298	261	163	-	28,350
6. June	9,116	18,067	1,301	405	216	-	29,105
7. July	11,664	17,783	1,225	279	460	-	31,411
8. August	10,237	16,565	1,452	116	988	-	29,358
9. September	10,697	17,179	500	89	930	-	29,395
10. October	6,096	17,482	2,273	24	2,156	-	28,031
11. November	21,282	13,486	2140	96	851	-	37,855
សរុប TOTAL	132,353	173,805	15,361	3,922	6,304	264	332,009

តារាងទី៣.ទិសដៅនៃការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាក្នុងដប់មួយខែឆ្នាំ ២០១៣, គិតជាតោន

(Table 3. Export Destination of Cambodian Rice in 11 months of 2013, in tones)

No	ប្រទេសនាំចូល (Importing Countries)	បរិមាណអង្ករ (Rice Quantity)	No	ប្រទេសនាំចូល (Importing Countries)	បរិមាណអង្ករ (Rice Quantity)
1	POLAND	52,926	33	ESTONIA	720
2	FRANCE	51,601	34	SLOVAKIA	672
3	MALAYSIA	44,440	35	GAMBIA	528
4	NETHERLANDS	23,989	36	KENYA	480
5	THAILAND	23,550	37	AUSTRALIA	408
6	CHINA	18,361	38	LAO	400
7	GABON	13,460	39	DENMARK	342
8	SPAIN	10,925	40	VIETNAM	325
9	UNITED KINGDOM	9,244	41	ISRAEL	283
10	GERMANY	8,984	42	SWITZERLAND	250

11	ITALY	8,795	43	ANGOLA	245
12	CZECH REPUBLIC	8,612	44	CAPE VERDE ISLAND	245
13	BELGIUM	8,179	45	AUSTRIA	230
14	BULGARIA	5,124	46	MAYOTTE	168
15	PORTUGAL	4,103	47	NEW ZEALAND	159
16	SWEDEN	3,133	48	REUNION	148
17	RUSSIA	3,120	49	SOUTH AFRICA	144
18	GREECE	2,735	50	CANADA	138
19	IVORY COAST	2,728	51	PRINCIPE	100
20	SENEGAL	2,495	52	IRELAND	96
21	LITHUANIA	2,457	53	SIERRA LAONE	96
22	MAURITANIA	2,372	54	PAKISTAN	72
23	SINGAPORE	2,246	55	GUINEA	48
24	ROMANIA	1,900	56	AFRICA	48
25	USA	1,661	57	CYPRUS	46
26	TAIWAN	1,598	58	NAMIBIA	25
27	LATVIA	1,536	59	MALTA	24
28	CROATIA	1,460	60	NIGERIA	24
29	SAUDI ARABIA	1,130	61	NORWAY	20
30	GHANA	974	62	KOREA	18
31	HUNGARY	862	63	BRUNEI DARUSSALAM	3
32	HONG KONG	804			
				សរុប TOTAL	332,009

តារាងទី៤. ក្រុមហ៊ុននិងបរិមាណដែលបានធ្វើការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាដប់មួយខែឆ្នាំ២០១៣,គិតជាតោន

(Table 4.Cambodian Rice Exporters and export quantity in 11 months of 2013, in tone)

No	ក្រុមហ៊ុននាំចេញ (Cambodian Rice Exporters)	១១ខែ/ឆ្នាំ(11 months/Year)
1	AMRU RICE (CAMBODIA) CO.,LTD	45,778
2	KHMER FOOD CO.,LTD.	44,273
3	GOLDEN RICE (CAMBODIA) CO.,LTD.	29,471
4	BAITANG (KAMPUCHEA) PLC.	23,764
5	INTERNATIONAL RICE TRADING (CAMBODIA) CO.,LTD.	19,569
6	LORAN Group plc.	19,102
7	WHITE GOLD IMPORT EXPORT CO., LTD.	15,461
8	SSCORP(CAMBODIA) CO.,LTD	10,463
9	PICH SAMNANG (IMPORT - EXPORT) CO.,LTD.	10,000
10	T.O.T (TRUST OUR TRADE) CO., LTD.	9,723
11	LOR EAK HENG SEK MEAS RICE CO., LTD	6,941
12	ANGKOR KASEKAM ROONGROEUNG CO.,LTD.	6,495
13	CAVIFOODS CO., LTD (CAMBODIA VIETNAM FOODS)	6,154
14	SIGNATURES OF ASIA CO.,LTD	5,977
15	MEKONG ORYZA TRADING CO., LTD.	5,628
16	MEGA GREEN IMEX CAMBODIAN CO., LTD.	5,491
17	CRYSTAL RICE (KAMPUCHEA) Co.,LTD	4,767
18	INDOCHINA RICE MILL LIMITED	4,667

19	W.K.R TRADING CO.,LTD	4,538
20	TRY TOUCH INVESTMENT CO.,LTD	3,732
21	KHY THAY CORPORATION CO.,LTD.	3,622
22	CK RICE TRADING CO., LTD.	3,425
23	GOLDEN DAUN KEO RICE MILL CO., LTD	3,272
24	AMRET RUNGROEUNG GROUP LIMITED,	2,672
25	QC RICE CO., LTD.	2,656
26	UNI-NATURAL CO.,LTD	2,623
27	PAPHAWEE KASEKAM CO., LTD	2,500
28	SOK MOM CO., LTD	2,500
29	LIM KHEANG HOUT IMPORT EXPORT CO., LTD.	2,479
30	CHAROEN PLANTATION CO., LTD	2,255
31	EXPORT TRADING COMODITIES (CAMBODIA) LIMITED	2,184
32	NIKOLINE INVESTMENT CO., LTD.	1,914
33	C.H.Y.N RICE IMPORT EXPORT CO., LTD	1,743
34	CHHOR PHEM PHOUN SAP THONGDEE CO.,LTD	1,250
35	HUN CHANTHON IMPORT EXPORT CO., LTD.	1,250
36	MALAI CHAROEN INTERRICH CO., LTD.	1,250
37	PHOU POY DEVELOPMENT IMPORT EXPORT CO., LTD.	1,243
38	SOMA TRADING COMPANY LIMITED	1,145
39	DOMNAK TEUK GROUP CO.,LTD	872
40	YAMCHANN RICE CO., LTD	833
41	TAUCH TEPICH IMPORT EXPORT CO., LTD	831
42	JIN GU GROUP (CAMBODIA) Co.LTD	733
43	TAING CHHAYHENG IMPORT EXPORT CO., LTD	700
44	BARGAVA COMMODITIES CO.,LTD	504
45	COMMODITY IN FOCUS CO., LTD.	504
46	SOENG SREY IMPORT EXPORT CO.,LTD	500
47	BAYON JASMINE RICE CO., LTD	411
48	BAYON CEREAL CO.,LTD	394
49	ZHONG JIAN HENG FENG JI TUAN CO.,LTD.	350
50	SAHAKREAS CEDAC LTD	341
51	AGRO-ANGKOR INTERTRADE CO.,LTD	310
52	KHMER INTERNATIONAL STANDARD TRADING CO., LTD.	306
53	PANG SENG SAN EXPORT IMPORT CO.,LTD	250
54	CAMBODIAN LI SHINE INTERNATIONAL TRADE CO., LTD	238
55	ANDURIZ (CAMBODGE) SARL	232
56	HUNG HIEP (CAMBODIA) CO., LTD	198
57	GUOHONG (CAMBODIA) INDUSTRY Co.,LTD	196
58	OVERSEAS FOODS IMPORT EXPORT CO.,LTD	168
59	AGRI BIZ KHMER CO., LTD.	120
60	YEUNG SHI GROUP CO.,LTD	115
61	MEN SARUN IMPORT EXPORT & Construction CO.,LTD	110
62	ME TE WANG (CAMBODIA) Co.,LTD	98
63	JC FOODS CO., LTD	96
64	AGRO INDUST TEXIM Co., Ltd	84
65	CABO CARGO IMPORT EXPORT CO.,LTD	80
66	SOHO PREMIUM RICE CO., LTD.	49

67	M.T.H IMPORT EXPORT CO.,LTD	48
68	MEGA AGRO TRADE CO.,LTD	48
69	7CARGO IMPORT EXPORT LTD	44
70	SOK KEO IMPORT EXPORT CO.,LTD	39
71	CAM A&T TRADING CO., LTD	24
72	T.K.R CAM TRADING CO., LTD.	24
73	TAING ROSELINE WORLDWIDE IMPORT EXPORT	24
74	U.B.G.P.P CO., LTD	24
75	VONG BUNHENG IMPORT EXPORT CO., LTD	24
76	KHMER AGRICULTURE TRADE ALLIANCE (KATA) CO., LTD	24
77	NAKAYAMA-CR IM-EXP .CO.,LTD	23
78	JING MI RICE MILL CO., LTD	23
79	G YUAN (CAMBODIA) TRADING CO.,LTD	20
80	W.W.S CAM CO.,LTD	20

សរុប TOTAL		332,009
-------------------	--	----------------

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣
អ្នករៀបចំសរុបទិន្នន័យ

ឱន ទិន្ទ

ធានឃើញ និង ឯកភាព

ប្រធានលេខាធិការដ្ឋាន

ក្រុមចេញចូលតែមួយសម្រាប់បំពេញបែបបទនាំចេញអង្ករ

ហ៊ិន វណ្ណមាន